

Lo Rondèu de Castelnau

24 - 25 - 26 juin 2016

De monsur de Maitinats

(Branle béarnais)

De monsur de Maitinats qui a tant bèra filha *(bis)*
Haut lo pè, berojina, haut! Haut lo pè, berojina. *(bis)*

L'a malauda dens son lheit d'ua gran' malaudia *(bis)*
Haut lo pè, ...

Va cercar lo medecin, lo mièlher de la vila *(bis)*
Haut lo pè, ...

Medecin, bon medecin, quin mau ave ma filha? *(bis)*
Haut lo pè, ...

Si n'a frèba o mau de cap o mau qui's posca diser ? *(bis)*
Haut lo pè, ...

N'a frèba ni mau de cap, ni mau qui's posca diser *(bis)*
Haut lo pè,...

Maitinats, marida't la, benlèu serà guarida *(bis)*
Haut lo pè,...

Da't la a mons de L'enfermièr o a mons de Calendria *(bis)*
Haut lo pè,...

L'enfermièr n'ei pas tà moè ni tanpòc Calendria *(bis)*
Haut lo pè, ...

Parla mi

Bernat Connac de "Los del Sauveterre" - Causses de Lozère
(Mazurka)

1 - Parla mi, conta mi
De que soscas grand paire
Conta mi, parla mi
De ton país,
E lo grand paire
Canturleja son conte ;
L'enfant dins sos braces
S'es tot acoconit.

2 - Per trobar mon país
Cercas pas dins la carta ;
Lo camin per i anar
Es pas marcat.
E per frontiera
I a pas que la musica
D'una lenga vielha
Que se vòl pas calar.

3 - Mon vilatge es aquí
A la cima del causse ;
Lo solelh de julhet
Caufa l'adrech.
Dins la devesa,
I a lo tropel que paissa
A l'ombra del fraisse ;
Lo pastre es assetat.

4 - Mon ostal es aquí
Bastit de gròssas peiras,
Un clapas que ten cald
Val mai qu'un nis.
Dins lo canton,
Lo fuòc de lenha esclaire
Enfant e grand paire
Que se son endurmits.

Lo parpalhon e la candela

(Bourrée du Limousin)

Lo parpalhon seg la candela e l'amorós seg la beutat. *(bis)*

Lo parpalhon brutla sas alas e l'amorós sa libertat. *(bis)*

Non la dançarem pus

(bourrée en ligne du limousin)

1 - Non la dançarem pus la borreia d'Auvèrnha,
Non la dançarem pus, lo violon es romput. *(bis)*

Lo farem adobar, lo violon del violonaire,
Lo farem adobar e nos tornarem dançar. *(bis)*

2 - Sabi una borreia que me costèt vint francs ;
Se la volètz sàber, vos costarà aitant. *(bis)*

A tota ora venètz, oc, venètz quan voldrètz ;
Sus la plaça venètz, que aqui me trobarètz. *(bis)*

Turlututú

(Valse du Quercy)

1. De bon matin me permenavi tot lo long del Turlututú. *(bis)*
Tot lo long del larirá larireta, tot lo long del camin. *(bis)*
2. I ai encontrada una pastora que gardava Turlututú. *(bis)*
Que gardava larirá larireta, gardava sons motons. *(bis)*
3. Tot doçament m'aprochi d'ela per l'i parlar Turlututú. *(bis)*
Per l'i parlar larirá larireta, per l'i parlar d'amor. *(bis)*
4. "Mon bon Monsur io l'i diguèri, vos n' sètz pas mon Turlututú. *(bis)*
Vos n' sètz pas mon larirá larireta, vos n' sètz pas mon pastor. *(bis)*
5. Lo men n'a pas la caussa rotja ni l'espada Turlututú. *(bis)*
Ni l'espada larirá larireta, ni l'espada al costat. *(bis)*
6. Lo men pastor n'a una fluta per me far far Turlututú. *(bis)*
Per me far bien larirá larireta, per me far bien dançar. *(bis)*
7. Me far dançar e mai d'un còp en tot cantar Turlututú. *(bis)*
En tot cantar larirá larireta, aval al fond del prat. *(bis)*
8. Al fond del prat, la nèit es tranquila per parlar del Turlututú. *(bis)*
Per parlar bien larirá larireta, per parlar bien d'amor. *(bis)*

O bella ciao

Adaptacion a l'occitan de Gasconha : JM Espinasse.

Matin de d'ora, me soi levada,
O bella ciao, bella ciao, bella ciao, ciao, ciao
Matin de d'ora, me soi levada,
E qu'èi trobat l'envasidor

Òh ! partisana empòrta-me
O bella ciao, bella ciao, bella ciao, ciao, ciao
Òh ! partisana empòrta-me
Jo me vesi a morir.

E se morishi, en partisana
O bella ciao, bella ciao, bella ciao, ciao, ciao
E se morishi, en partisana,
Que't calerà m'enterrar.

Entèrra-me, sus la montanha
O bella ciao, bella ciao, bella ciao, ciao, ciao
Entèrra-me, sus la montanha
Jos l'ombra d'ua polida flor.

E tot lo monde, qui passarà
O bella ciao, bella ciao, bella ciao, ciao, ciao
E tot lo monde, qui passarà
Me dirà « la polida flor »

E qu'èi la flor de la partisana
O bella ciao, bella ciao, bella ciao, ciao, ciao
E qu'èi la flor de la partisana
Mòrta per la libertat